



Hoja Informativa

Cuidar el Agua Como Parte de Vivir en California

¿Qué es *Cuidar el Agua Como Parte de Vivir en California*?

Cuidar el Agua Como Parte de Vivir en CA, es un marco regulatorio nuevo propuesto por el personal de la Junta Estatal del Agua (SWRCB). El marco fija metas de eficiencia para cada Surtidor de Agua Urbano Minorista ((URWS). Las metas: 1) se basan en características únicas del área de servicio del surtidor, y 2) dan flexibilidad al surtidor de implementar soluciones apropiadas a nivel local. Ya en vigor, se espera que para 2030, las metas reduzcan el uso de agua urbana por más de 400 mil-acres pies. Esto ayudará a que CA se adapte al impacto que el cambio climático tenga en el abasto de agua.

¿Por qué es necesario el marco regulatorio?

CA siempre ha tenido grandes cambios de clima seco/lluvioso (que el cambio climático hace más severos). Después de años seguidos de sequía extrema, las tormentas e inundaciones recientes a nivel estatal, resaltan la importancia de estar preparados. Nuestros abastos de agua son más vulnerables por: 1) los periodos más calientes y secos cada vez más frecuentes, 2) la reducción de la capa de nieve, y 3) las tierras más secas. Como parte de la estrategia de *usar todos los medios* para ampliar almacenaje, crear nuevos abastos de agua, y promover uso más eficaz de agua, las regulaciones propuestas buscan cultivar prácticas a largo plazo que: 1) ayuden a comunidades a adaptarse a los retos de agua continuos en CA, y 2) bajen la necesidad de metas de emergencia de reducción de uso de agua (como las que fueron importantes en las sequías recientes).

¿A quiénes impacta el marco regulatorio?

En 2018, la Legislatura Estatal de CA pasó [Proyectos de Ley de la Asamblea y del Senado \(AB 1668 y SB 606\)](#), indicando que la SWRCB adopte: 1) estándares de eficiencia de uso de agua, y 2) medidas de desempeño para uso de agua comercial, industrial, e institucional (CII).

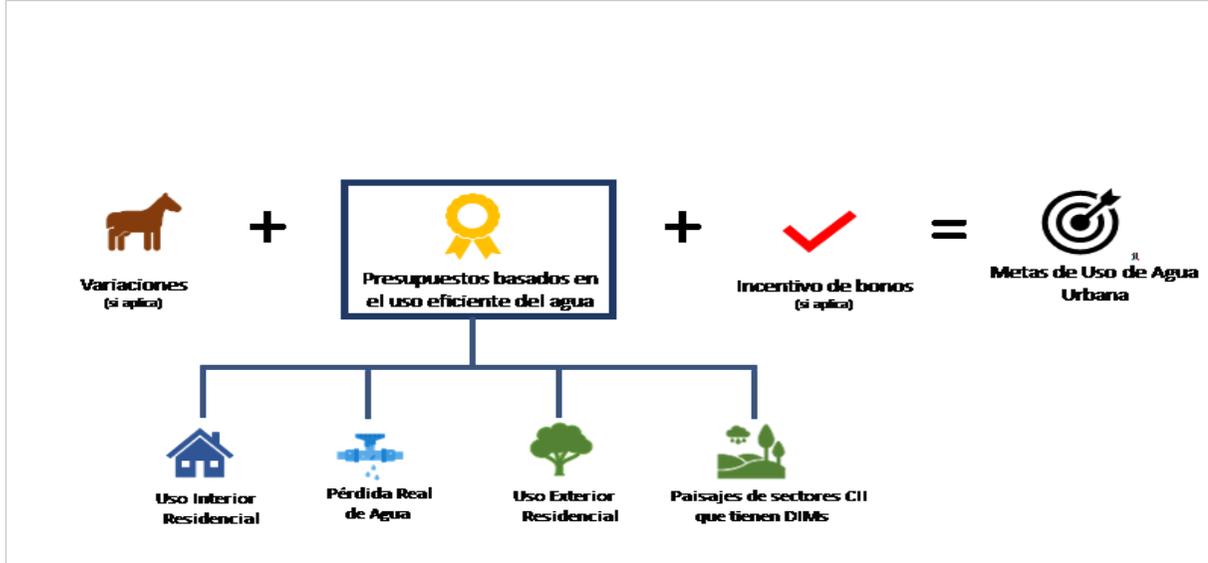
Las “metas de uso de agua urbana” incluidas en las regulaciones son para los *Surtidores de Agua Urbanos Minoristas ((URWS)*, pero no para hogares individuales o a negocios. Los URWS son agencias gestionadas a nivel público o privado que surten agua a 95% de los californianos. Las regulaciones dan flexibilidad para que los URWS cumplan las metas de la forma que les sea mejor.

Para cumplir las metas anuales, los surtidores pueden usar una amplia variedad de medios para alentar a clientes a usar el agua de forma sabia (adentro y afuera). Ejemplo de medios



incluyen: promover/informar, detección de fugas de agua, reforma de tarifas, incentivos para plantar paisajes “listos para el cambio climático”, y rebates para reemplazar aparatos y accesorios viejos e ineficaces.

¿Cómo calcularían las metas de eficiencia?



Las regulaciones propuestas requerirían que los surtidores calculen sus metas cada año. Las metas son la suma de presupuestos de eficiencia para un subconjunto de usos de agua urbana: uso de agua interior residencial, uso de agua exterior residencial, pérdidas reales de agua, y los sectores CII con paisajes que tienen DIMs (medidores solo para agua de riego). Los CII son sectores comerciales, industriales, e institucionales. Para calcular cada presupuesto de eficiencia se usará un estándar de eficiencia de nivel estatal y características del área de servicio local como: población, clima, y área de paisaje. Si es relevante, los surtidores pueden incluir en su meta “variaciones” para usos únicos o un incentivo de bono para uso de agua potable reciclada.

Los surtidores tendrían que cumplir metas totales, no cada presupuesto individual. La única excepción es el presupuesto para pérdidas de agua porque fue fijado por [otras regulaciones](#).

¿Qué más haría el marco regulatorio?

Las regulaciones propuestas ayudarían a lograr el ahorro de agua delineado en la [Estrategia de Abasto de Agua](#), de CA publicada en el 2022. También se espera que por el marco regulatorio, los surtidores hagan inversiones y cambios programáticos que alienten a individuos, negocios, y gobiernos locales a adaptar cómo usan el agua. Esos cambios tienen el potencial de avanzar la misión de la SWRCB de preservar, mejorar, y restaurar la calidad

de los recursos del agua y la directiva estatutaria de avanzar las metas de CA de mitigación y adaptación para el cambio climático. En concreto, la transición a paisajes “listos para el cambio climático”, puede:

- Apoyar soluciones basadas en la naturaleza:
 - Ejemplo: Aumentar la prevalencia de plantas nativas y plantas que atraen a los polinizadores.
- Crear tierras más sanas y desviar desecho orgánico de los vertederos.
 - Ejemplo: Usar más el abono y el mantillo
- Avanzar la equidad.
 - Ejemplos: Alentar a los surtidores a que reevalúen las estructuras de tarifas e inviertan en colaboraciones que reduzcan el calor urbano.

¿Cuál es el proceso y el calendario para que la Junta de Agua Estatal (SWRCB) considere adoptar el marco regulatorio?

Viendo al futuro

El proceso regular de crear las regulaciones propuestas está en marcha para Cuidar el Agua Como Parte de Vivir en CA. El aviso de las regulaciones propuestas se publicará el 18 de agosto, seguido por un periodo para comentarios y una audiencia pública. Habrá varias oportunidades para aporte público antes de que la SWRCB considere adoptarlas en 2024.

Viendo al pasado

Ya se fijaron estándares para uso de agua interior residencial eficaz y para pérdidas de agua. En el 2022, la Legislatura Estatal fijó el estándar residencial bajo el Proyecto de Ley del Senado 1157 (SB 1157). Y a principios de 2023, la SWRCB adoptó los estándares para pérdidas de agua.

Más Información

Para más sobre las regulaciones propuestas y próximas oportunidades para participar, visite: bit.ly/swrcb_conservation_framework

(El 15 de agosto de 2023 fue la última actualización de esta Hoja Informativa)